

Art. 4. Artikel 7 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1966, 8 juli 1969, 18 maart 1974 en 28 juli 1980 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Nochtans worden de rijkstoelagen voor deze dienst, berekend op de gedurende het jaar dat de begrotingsjaren 1984 en volgende door de leden gestorte bijdragen voorafgaat, toegekend tot uittutting van de kredieten uitgetrokken op artikel 33.04 van de begroting van het Ministerie van Sociale Voorzorg. »

Art. 5. Artikel 27 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 27. De rijkstoelagen voor het organiseren van het voorhuwelijkssparen belopen 28,5 pct. van het bedrag van de door de verzekerden gestorte bijdragen met een maximum van 342 frank per effectief lid en per jaar. »

Art. 6. In artikel 28, 3° van hetzelfde besluit wordt het getal « 1200 » vervangen door het getal « 1800 ».

Art. 7. Hoofdstuk XIbis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 22 november 1966, dat de artikelen 33bis en 33ter bevat, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« HOOFDSTUK XIbis. — Dienst voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging en/of uitkeringen bij gezinshulp.

Art. 33bis. De rijkstoelagen voor het organiseren voor de dienst gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging en/of uitkeringen bij gezinshulp belopen 15 pct. van het bedrag van de door de in artikel 1, c bedoelde leden gestorte bijdragen, met een maximum van 1,5 F per effectief lid en per maand.

Art. 33ter. Om recht te hebben op de rijkstoelagen voor de dienst gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging en/of uitkeringen bij gezinshulp moeten de vrouwenziekenfondsen onder de bij de statuten vastgestelde voorwaarden hetzij een dagelijkse gezinsuitkering toekennen aan de zieke of door ongeval getroffen leden die in een verplegingsinrichting verblijven, hetzij een dagelijkse uitkering toekennen aan de leden die een beroep doen op een erkende dienst van gezinshulp in geval van thuisverpleging. »

Art. 8. De artikelen 20 en 21, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 januari 1975 en 22 maart 1976, de artikelen 31 en 32, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 november 1966 en 22 februari 1974 en artikel 33 van hetzelfde besluit worden opgeheven.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983. De rijkstoelagen, berekend op het bedrag van de door de leden met betrekking tot het dienstjaar 1982 gestorte bijdragen, zullen evenwel worden toegekend met toepassing van de tot 31 december 1982 geldende bepalingen van de artikelen 20, 27, 31 en 33bis van het vorenbedoeld koninklijk besluit van 13 april 1965.

Art. 10. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 januari 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Sociale Zaken,  
J.-L. DEHAENE

Art. 4. L'article 7 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 22 novembre 1966, 8 juillet 1969, 18 mars 1974 et 28 juillet 1980, est complété par l'alinéa suivant :

« Toutefois, les subsides de l'Etat pour ce service, calculés sur les cotisations versées par les membres pendant l'année précédant les exercices budgétaires 1984 et suivants, sont alloués jusqu'à épuisement des crédits inscrits à l'article 33.04 du budget du Ministère de la Prévoyance sociale. »

Art. 5. L'article 27 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 27. Les subsides de l'Etat s'élèvent pour l'organisation de l'épargne pré-nuptiale à 28,5 p.c. du montant des cotisations versées par les assurés avec un maximum de 342 francs par membre effectif et par an. »

Art. 6. A l'article 28, 3°, du même arrêté, le nombre « 1200 » est remplacé par le nombre « 1800 ».

Art. 7. Le chapitre XIbis du même arrêté inséré par l'arrêté royal du 22 novembre 1966 et comprenant les articles 33bis et 33ter, est remplacé par les dispositions suivantes :

« CHAPITRE XIbis. — Service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation et/ou d'indemnités en cas d'aide aux familles.

Art. 33bis. Les subsides de l'Etat s'élèvent pour l'organisation du service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation et/ou d'indemnités en cas d'aide aux familles à 15 p.c. du montant des cotisations versées par les membres visés à l'article 1er, c, avec un maximum de 1,5 F par membre effectif et par mois.

Art. 33ter. Pour avoir droit aux subsides de l'Etat pour le service d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation et/ou d'indemnités en cas d'aide aux familles, les mutualités féminines doivent accorder dans les conditions fixées par les statuts, soit une indemnité familiale journalière aux membres malades ou accidentés séjournant en établissement hospitalier, soit une indemnité journalière aux membres qui ont recours à un service reconnu d'aide aux familles en cas d'hospitalisation à domicile. »

Art. 8. Les articles 20 et 21, modifiés par les arrêtés royaux des 15 janvier 1975 et 22 mars 1976, les articles 31 et 32, modifiés par les arrêtés royaux des 22 novembre 1966 et 22 février 1974 et l'article 33 du même arrêté sont abrogés.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983. Cependant, les subsides de l'Etat, calculés sur le montant des cotisations versées par les membres pour l'année 1982, seront attribués en application des dispositions des articles 20, 27, 31 et 33bis de l'arrêté royal précité du 13 avril 1965, applicables jusqu'au 31 décembre 1982.

Art. 10. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Affaires sociales,  
J.-L. DEHAENE

## EXECUTIEVEN — EXECUTIFS

### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 84 — 198 (84 — 65)

21 DECEMBER 1983. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot vaststelling van de waarde van de omzettingcoëfficiënten in eenheden verontreinigende belasting voor het afvalwater van de nijverheids- of andere ondernemingen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 8, van 12 januari 1984 in de Nederlandse tekst blz. 278, Bedrijfstak, nr. 22, lees : « Kaarsfabrieken en wasblekerijen » in plaats van « Kaasfabrieken en wasblekerijen ».

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 84 — 198 (84 — 65)

21 DECEMBRE 1983. — Arrêté de l'Exécutif flamand déterminant la valeur des coefficients de conversion en unités de charge polluante pour les eaux usées provenant des entreprises industrielles ou autres. — Erratum

Moniteur belge n° 8, du 12 janvier 1984, dans le texte néerlandais à la page 278, Catégorie d'entreprises, n° 22, il y a lieu de lire : « Kaarsfabrieken en wasblekerijen » au lieu de « Kaasfabrieken en wasblekerijen ».

## ANDERE BESLUITEN

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

Voorlopige Administratie  
voor de financiële aangelegenheden van Kongo en Ruanda-Urundi  
Afzetting

Bij koninklijk besluit van 27 oktober 1983, wordt, met ingang van 27 oktober 1983, de heer Colle, G.F., afgezet uit zijn functies van adviseur bij de Voorlopige Administratie voor de financiële aangelegenheden van Kongo en Ruanda-Urundi.

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

## Burgemeesters. — Eretitel

Bij koninklijk besluit d.d. 14 december 1983 wordt de heer Remans, Alphonsus, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Zonhoven te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 14 december 1983 wordt de heer Vandenhove, Joseph, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Linkhout te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 14 december 1983 wordt de heer Thoelen, Joseph, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de gemeente Hoeselt te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 14 december 1983 wordt de heer Jacobs, Egidius, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Koninksem te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 14 december 1983 wordt de heer Van Gaever, Josse, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Baasrode te voeren.

Bij koninklijk besluit d.d. 14 december 1983 wordt de heer Dequeecker, Maurice, gemachtigd de titel van ereburgemeester van de vroegere gemeente Deurne te voeren.

## Tombola's. — Vergunning

Bij koninklijk besluit d.d. 16 december 1983, genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen wordt aan de Centrale Raiffeisenkas te Leuven vergunning gegeven om een kosteloze tombola te organiseren waarvan de trekking zal plaatshebben op 11 november 1984.

Bij koninklijk besluit van 20 december 1983, genomen krachtens de wet van 31 december 1851 op de loterijen, is aan de vereniging zonder winstgevend doel « Lions Club Bruxelles-Royal », vergunning verleend tot het houden van een tombola, waarvan de biljetten van 15 december 1983 af zullen te koop aangeboden worden en de trekking uiterlijk op 24 november 1984 is vastgesteld.

## AUTRES ARRÊTÉS

## MINISTÈRE DES FINANCES

Administration provisoire  
des questions financières du Congo et du Ruanda-Urundi  
Révocation

(Par arrêté royal du 27 octobre 1983, M. Colle, G.F., est révoqué de ses fonctions de conseiller à l'Administration provisoire des questions financières du Congo et du Ruanda-Urundi, à partir du 27 octobre 1983.

## MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

## Bourgmestres. — Titre honorifique

Un arrêté royal du 14 décembre 1983 autorise M. Remans, Alphonsus, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune de Zonhoven.

Un arrêté royal du 14 décembre 1983 autorise M. Vandenhove, Joseph, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune de Linkhout.

Un arrêté royal du 14 décembre 1983 autorise M. Thoelen, Joseph, à porter le titre de bourgmestre honoraire de la commune de Hoeselt.

Un arrêté royal du 14 décembre 1983 autorise M. Jacobs, Egidius, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune de Koninksem.

Un arrêté royal du 14 décembre 1983 autorise M. Van Gaever, Josse, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune de Baasrode.

Un arrêté royal du 14 décembre 1983 autorise M. Dequeecker, Maurice, à porter le titre de bourgmestre honoraire de l'ancienne commune de Deurne.

## Tombolas. — Autorisation

Un arrêté royal du 16 décembre 1983, pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise la Centrale des Caisses rurales de Louvain à organiser une tombola gratuite dont le tirage aura lieu le 11 novembre 1984.

Un arrêté royal du 20 décembre 1983, pris en vertu de la loi du 31 décembre 1851 sur les loteries, autorise l'association sans but lucratif « Lions Club Bruxelles-Royal », à organiser une tombola dont les billets seront mis en vente à partir du 15 décembre 1983 et dont le tirage aura lieu au plus tard le 24 novembre 1984.